

Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/53/UE w sprawie rekreacyjnych jednostek pływających i skuterów wodnych i uchylającej dyrektywę 94/25/WE

(Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy prawodawstwa harmonizacyjnego Unii)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2018/C 209/05)

| ESO ⁽¹⁾ | Odniesienie i tytuł normy (oraz dokument referencyjny) | Pierwsza publikacja Dz.U. | Odniesienie do normy zastąpionej | Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1 |
|--------------------|--|---------------------------|----------------------------------|--|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| CEN | EN ISO 6185-1:2001 Łodzie pneumatyczne – Część 1: Łodzie z silnikiem o maksymalnej znamionowej mocy do 4,5 kW (ISO 6185-1:2001) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 6185-2:2001 Łodzie pneumatyczne – Część 2: Łodzie z silnikiem o maksymalnej znamionowej mocy od 4,5 kW do 15 kW (ISO 6185-2:2001) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 6185-3:2014 Łodzie pneumatyczne – Część 3: Łodzie o długości kadłuba mniejszej niż 8 m z silnikiem o mocy znamionowej 15 kW i większej (ISO 6185-3:2014) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 6185-4:2011 Łodzie pneumatyczne – Część 4: Łodzie o długości całkowitej od 8 m do 24 m i z silnikiem o maksymalnej znamionowej mocy 75 kW i większej (ISO 6185-4:2011, Corrected version 2014-08-01) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 7840:2013 Małe statki – Węże paliwowe odporne na ogień (ISO 7840:2013) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 8099-1:2018 Małe statki – Instalacje ścieków – Część 1: Zatrzymywanie wód ściekowych (ISO 8099-1:2018) | Pierwsza publikacja | EN ISO 8099:2000 Przepis 2.1 | 31.8.2018 |
| CEN | EN ISO 8469:2013 Małe statki – Węże paliwowe nieodporne na ogień (ISO 8469:2013) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 8665:2017 Małe statki – Morskie silniki i zespoły napędowe – Pomiary i deklaracje mocy (ISO 8665:2006) | 15.12.2017 | EN ISO 8665:2006 Przepis 2.1 | 28.2.2018 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|-----|--|------------|----------------------------------|-----------|
| CEN | EN ISO 8846:2017 Małe statki; urządzenia elektryczne – Ochrona przed zapaleniem otaczających gazów palnych (ISO 8846:1990) | 15.12.2017 | EN 28846:1993 Przypis 2.1 | 23.2.2018 |
| CEN | EN ISO 8847:2017 Małe statki – Urządzenia sterowe – Systemy sterociągów (ISO 8847:2004) | 15.12.2017 | EN ISO 8847:2004 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 8848:2017 Małe statki – Systemy zdalnego sterowania (ISO 8848:1990) | 15.12.2017 | EN 28848:1993 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 8849:2003 Małe statki – Pompy zęzowe z napędem elektrycznym zasilanym prądem stałym (ISO 8849:2003) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 9093-1:1997 Małe statki – Zawory burtowe i przejścia burtowe – Metalowe (ISO 9093-1:1994) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 9093-2:2002 Małe statki – Zawory burtowe i przejścia burtowe – Część 2: Niemetale (ISO 9093-2:2002) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 9094:2017 Małe statki – Ochrona przeciwpożarowa (ISO 9094:2015) | 15.12.2017 | | |
| CEN | EN ISO 9097:2017 Małe statki – Wentylatory elektryczne (ISO 9097:1991) | 15.12.2017 | EN ISO 9097:1994 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 9775:2017 Małe statki – Systemy zdalnego sterowania do pojedynczych silników przyczepnych o mocy od 15 kW do 40 kW (ISO 9775:1990) | 15.12.2017 | EN 29775:1993 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 10088:2017 Małe statki – Stałe instalacje paliwowe (ISO 10088:2013) | 15.12.2017 | EN ISO 10088:2013 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 10133:2017 Małe statki – Systemy elektryczne – Instalacje prądu stałego bardzo niskiego napięcia (ISO 10133:2012) | 15.12.2017 | EN ISO 10133:2012 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 10239:2017 Małe statki – Instalacje skroplonego gazu węglowodorowego (LPG) (ISO 10239:2014) | 15.12.2017 | EN ISO 10239:2014 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|-----|---|------------|----------------------------------|-----------|
| CEN | EN ISO 10592:2017 Małe statki – Hydrauliczne systemy sterowania (ISO 10592:1994) | 15.12.2017 | EN ISO 10592:1995 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 11105:2017 Małe statki – Wentylacja przedziałów silnika benzynowego i/lub zbiornika benzyny (ISO 11105:1997) | 15.12.2017 | EN ISO 11105:1997 Przypis 2.1 | 31.3.2018 |
| CEN | EN ISO 11192:2005 Małe statki – Symbole graficzne (ISO 11192:2005) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 11547:1995 Małe statki – Zabezpieczenie przed uruchomieniem silnika z włączoną przekładnią (ISO 11547:1994) | 12.2.2016 | | |
| | EN ISO 11547:1995/A1:2000 | 12.2.2016 | Przypis 3 | |
| CEN | EN ISO 11592-1:2016 Małe statki – Ustalenie maksymalnej mocy znamionowej napędu przy prędkości manewrowej – Część 1: Statki o długości kadłuba mniejszej niż 8 m (ISO 11592-1:2016) | 10.6.2016 | EN ISO 11592:2001 Przypis 2.1 | |
| CEN | EN ISO 11812:2001 Małe statki – Kokpity lekkowilgotne i szybkoodpływowe (ISO 11812:2001) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 12215-1:2000 Małe statki – Konstrukcja kadłuba i wymiary elementów konstrukcyjnych kadłuba – Część 1: Materiały: Żywice termoutwardzalne, zbrojenie z włókna szklanego, laminat wzorcowy (ISO 12215-1:2000) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 12215-2:2002 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 2: Materiały: Materiały rdzeniowe dla konstrukcji przekładkowych, materiały wypełniające (ISO 12215-2:2002) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 12215-3:2002 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 3: Materiały: Stal, stopy aluminium, drewno inne materiały (ISO 12215-3:2002) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 12215-4:2002 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 4: Warsztat i produkcja (ISO 12215-4:2002) | 12.2.2016 | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|-----|---|------------|------------------------------------|-----------|
| CEN | EN ISO 12215-5:2008 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 5: Obciążenia projektowe dla jednokadłubowców, naprężenia projektowe, wymiarowanie elementów konstrukcyjnych (ISO 12215-5:2008) | 12.2.2016 | | |
| | EN ISO 12215-5:2008/A1:2014 | 12.2.2016 | Przypis 3 | |
| CEN | EN ISO 12215-6:2008 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 6: Układ konstrukcji i szczegóły (ISO 12215-6:2008) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 12215-8:2009 Małe statki – Konstrukcja i wymiarowanie kadłuba – Część 8: Stery (ISO 12215-8:2009) | 12.2.2016 | | |
| | EN ISO 12215-8:2009/AC:2010 | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 12215-9:2012 Małe statki – Konstrukcja i wymiary elementów konstrukcyjnych kadłuba – Część 9: Wystające elementy podwodnej części kadłuba jednostki żaglowej (ISO 12215-9:2012) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 12216:2002 Małe statki – Okna, iluminatory, luki, świetliki i drzwi – Wymagania dotyczące wytrzymałości i wodoszczelności (ISO 12216:2002) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 12217-1:2017 Małe statki – Ocena stateczności i pływalności oraz podział na kategorie – Część 1: Jednostki niezagłowe o długości kadłuba większej lub równej 6 m (ISO 12217-1:2015) | 15.12.2017 | EN ISO 12217-1:2015 Przypis 2.1 | 31.3.2018 |
| CEN | EN ISO 12217-2:2017 Małe statki – Ocena stateczności i pływalności oraz podział na kategorie – Część 2: Jednostki żaglowe o długości kadłuba większej lub równej 6 m (ISO 12217-2:2015) | 15.12.2017 | EN ISO 12217-2:2015 Przypis 2.1 | 31.3.2018 |
| CEN | EN ISO 12217-3:2017 Małe statki – Ocena stateczności i pływalności oraz podział na kategorie – Część 3: Jednostki o długości kadłuba mniejszej niż 6 m (ISO 12217-3:2015) | 15.12.2017 | EN ISO 12217-3:2015 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 13297:2014 Małe statki – Systemy elektryczne – Instalacje prądu przemiennego (ISO 13297:2014) | 12.2.2016 | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|-----|--|---------------------|----------------------------------|-----------|
| CEN | EN ISO 13590:2003 Małe statki – Skutery wodne – Wymagania dotyczące konstrukcji i instalacji (ISO 13590:2003) | 12.2.2016 | | |
| | EN ISO 13590:2003/AC:2004 | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 13929:2017 Małe statki – Urządzenia sterowe – Systemy łączników zębatych (ISO 13929:2001) | 15.12.2017 | EN ISO 13929:2001 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 14509-1:2008 Małe statki – Rozprzestrzenianie się w powietrzu dźwięku emitowanego przez jednostki rekreacyjne z napędem mechanicznym – Część 1: Metody pomiaru przy przejściu jednostki (ISO 14509-1:2008) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 14509-3:2009 Małe statki – Dźwięk rozprzestrzeniający się w powietrzu emitowany przez jednostki rekreacyjne z napędem mechanicznym – Część 3: Ocena emisji dźwięku przeprowadzana przy użyciu obliczeń i pomiarów (ISO 14509-3:2009) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 14895:2016 Małe statki – Kuchenki i urządzenia grzewcze opalane paliwem ciekłym (ISO 14895:2016) | 9.9.2016 | EN ISO 14895:2003 Przypis 2.1 | |
| CEN | EN ISO 14946:2001 Małe statki – Nośność maksymalna (ISO 14946:2001) | 12.2.2016 | | |
| | EN ISO 14946:2001/AC:2005 | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 15083:2003 Małe statki – Instalacje zęzowe (ISO 15083:2003) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 15084:2003 Małe statki – Kotwiczenie, cumowanie i holowanie – Punkty mocowania (ISO 15084:2003) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 15085:2003 Małe statki – Zapobieganie wypadnięciu człowieka za burtę i umożliwienie powrotu (ISO 15085:2003) | Pierwsza publikacja | | |
| | EN ISO 15085:2003/A1:2009 | Pierwsza publikacja | | |
| | EN ISO 15085:2003/A2:2018 | Pierwsza publikacja | | |
| CEN | EN ISO 15584:2017 Małe statki – Silniki benzynowe stałe – Podzespoły paliwowe i elektryczne montowane na silniku (ISO 15584:2001) | 15.12.2017 | EN ISO 15584:2001 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|--|------------|----------------------------------|-----------|
| CEN | EN 15609:2012 Sprzęt do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG) i wyposażenie dodatkowe – Układ zasilania skroplonym gazem węglowodorowym (LPG) w łodziach, jachtach i innych statkach | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 15652:2017 Małe statki – Systemy zdalnego sterowania dla małych łodzi z wbudowanym na stałe strugowodnym układem napędowym (ISO 15652:2003) | 15.12.2017 | EN ISO 15652:2005 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 16147:2017 Małe statki – Wbudowane na stałe silniki o zapłonie samoczynnym – Osprzęt paliwowy i elektryczny montowany na silniku (ISO 16147:2002) | 15.12.2017 | EN ISO 16147:2002 Przypis 2.1 | 28.2.2018 |
| CEN | EN ISO 16180:2013 Małe statki – Światła nawigacyjne – Instalowanie i rozmieszczenie (ISO 16180:2013) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 16315:2016 Małe statki – Elektryczny system napędowy (ISO 16315:2016) | 9.9.2016 | | |
| CEN | EN ISO 18854:2015 Małe statki – Pomiar emisji spalin tłokowych silników spalinowych – Pomiar emisji składników gazowych i cząstek stałych na stanowisku badawczym (ISO 18854:2015) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 19009:2015 Małe statki – Elektryczne światła nawigacyjne – Działanie świateł LED (ISO 19009:2015) | 12.2.2016 | | |
| CEN | EN ISO 21487:2012 Małe statki – Stałe instalacje zbiorników benzyny i oleju napędowego (ISO 21487:2012) | 12.2.2016 | | |
| | EN ISO 21487:2012/A1:2014 | 12.2.2016 | Przypis 3 | |
| | EN ISO 21487:2012/A2:2015 | 10.6.2016 | Przypis 3 | |
| CEN | EN ISO 25197:2012 Małe statki – Elektryczno-elektroniczne systemy sterowania kierunkiem i prędkością (ISO 25197:2012) | 12.2.2016 | | |
| | EN ISO 25197:2012/A1:2014 | 12.2.2016 | Przypis 3 | |
| Cenelec | EN 60092-507:2015 Instalacje elektryczne na statkach – Część 507: Małe statki IEC 60092-507:2014 | 12.2.2016 | | |

⁽¹⁾ ESO: Europejska organizacja normalizacyjna:

- CEN: Rue de la Science 23, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË. Tel.: +32 25500811; faks: +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Rue de la Science 23, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË. Tel.: +32 25500811; faks: +32 25500819 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCJA. Tel.: +33 492944200; faks: +33 493654716, (<http://www.etsi.eu>)

- Przypis 1: Data ustania domniemania zgodności jest zasadniczo datą wycofania („dw”) określoną przez europejską organizację normalizacyjną. Zwraca się jednak uwagę użytkowników tych norm na fakt, że w niektórych szczególnych przypadkach data ustania i data domniemania mogą nie być tożsame.
- Przypis 2.1: Nowa (lub zmieniona) norma ma taki sam zakres, jak norma zastąpiona. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.
- Przypis 2.2: Zakres nowej normy jest szerszy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.
- Przypis 2.3: Zakres nowej normy jest węższy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej (częściowo) z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii w odniesieniu do produktów lub usług, które obejmuje zakres nowej normy. Domniemanie zgodności z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii w odniesieniu do produktów lub usług, które nadal obejmuje zakres normy zastąpionej (częściowo), a których nie obejmuje zakres nowej normy, pozostaje bez zmian.
- Przypis 3: W przypadku zmian, normą, do której dokonuje się odniesienia jest EN CCCCC:YYYY, z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, oraz nowa przytoczona zmiana. Zastąpiona norma składa się zatem z EN CCCCC:YYYY z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, ale nowa przytoczona zmiana nie wchodzi w jej skład. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi lub innymi odpowiedniego prawodawstwa Unii.

UWAGA:

- Wszelkie informacje na temat dostępności norm można uzyskać w europejskich organizacjach normalizacyjnych lub w krajowych jednostkach normalizacyjnych, których wykaz jest publikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* zgodnie z art. 27 rozporządzenia (UE) nr 1025/2012⁽¹⁾.
- Europejskie organizacje normalizacyjne przyjmują normy w języku angielskim (CEN i Cenelec publikują je również w języku francuskim i niemieckim). Następnie krajowe jednostki normalizacyjne tłumaczą tytuły norm na wszystkie pozostałe wymagane języki urzędowe Unii Europejskiej. Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za poprawność tytułów zgłoszonych do publikacji w *Dzienniku Urzędowym*.
- Odniesienia do sprostowań „.../AC:YYYY” publikuje się wyłącznie w celach informacyjnych. Za pomocą sprostowania usuwa się z tekstu normy błędy w druku, błędy językowe lub im podobne, sprostowanie może dotyczyć jednej wersji językowej lub kilku wersji językowych (angielskiej, francuskiej lub niemieckiej) normy przyjętej przez europejską organizację normalizacyjną.
- Publikacja odniesień w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nie oznacza, że normy są dostępne we wszystkich językach urzędowych Unii Europejskiej.
- Wykaz ten zastępuje wszystkie poprzednie wykazy opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja Europejska czuwa nad uaktualnianiem wykazu.
- Więcej informacji na temat zharmonizowanych norm i innych norm europejskich można uzyskać na stronie internetowej:

http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ Dz.U. C 338 z 27.9.2014, s. 31.